



This package is  
100% recyclable

UV-K1



# DOUBLE SENS

## RADIO

### Manuel d'utilisation

Émission multibande / Réception pleine bande

Réception de la bande aéronautique AM/FM

Scrambler à 10 groupes

Météo NOAA Réception

Copie rapide d'un canal

Réplication radio sans fil

Fonctionne comme un fréquencesmètre

Chargement via USB-C et base de chargement

Numéro de canal/Fréquence du canal/Nom du canal Mode multi-affichage

#### AVERTISSEMENT DE LA FCC

##### ■ Déclarations de conformité à la FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**Remarque :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables.

Appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radio.

L'énergie de fréquence et, si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cela, Cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui Cela peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

—Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

—Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

—Branchez l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

—Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. N'utilisez pas cet appareil lorsque l'antenne présente

dommages évidents. Tenez cet émetteur à environ 25 mm de votre

Parlez normalement, le visage tourné vers le haut, l'antenne pointant vers l'extérieur. Utilisez le clip ceinture fourni pour une utilisation sur soi, car d'autres accessoires pourraient ne pas être compatibles. les limites.

AVERTISSEMENT : TOUTE MODIFICATION DE CET APPAREIL POUR RECEVOIR DES SIGNAUX DE SERVICE DE RADIOTÉLÉPHONE CELLULAIRE EST INTERDITE EN VERTU DES RÈGLES DE LA FCC ET DE LA LOI FÉDÉRALE.

##### ■ Informations relatives aux licences

L'utilisation de cette radio aux États-Unis est soumise aux règles et réglementations de la FCC.

Toute modification non expressément approuvée par nos soins peut annuler l'autorisation d'utilisation accordée par la FCC pour l'utilisation de cette radio et ne doit pas être effectuée.

Conformément aux exigences de la FCC, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée comme techniquement qualifiée pour effectuer Maintenance et réparation des émetteurs dans les services mobiles et fixes terrestres privés certifié par un représentant de l'organisation utilisatrice de ces services.

Remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.)

L'utilisation de cette radio sans autorisation de la FCC pourrait constituer une violation.

Règles de la FCC.

## RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCORRECT. JETER DES PILES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

**Remarque :** L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle était destinée à être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

**Important :** Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

La radio est configurée pour transmettre un signal régulé sur une fréquence assignée. Il est illégal de modifier ou de régler les paramètres internes de la radio pour dépasser ces limites. Limitations. Tout réglage de votre radio doit être effectué par des techniciens qualifiés.

### AVERTISSEMENT CE :

Par la présente, nous déclarons que l'équipement radio de type radio bidirectionnelle est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : XXXXX.

Utilisez la radio bidirectionnelle dans un environnement dont la température est comprise entre 0 et 40 °C, sinon vous risquez de l'endommager. Sa portée est de 2 000 m.

Par la présente, nous déclarons que l'équipement radio de type radio bidirectionnelle est conforme à la directive 2014/53/UE. Pour cet appareil, les mesures SAR (durée d'absorption spécifique) de la tête et du corps ont été effectuées avec l'appareil configuré selon les positions définies par la norme EN IEC/IEEE 62209-1528. Les mesures SAR face vers le haut ont été réalisées avec l'appareil à 25 mm du fantôme, et les mesures SAR du corps avec l'appareil à 0 mm du fantôme. Les mesures SAR du corps ont également été effectuées avec et sans le casque et le clip ceinture.

## PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

Cette radio allie un design exceptionnel et les dernières technologies de pointe. Les conseils suivants vous aideront à respecter vos obligations au titre de la garantie. Ils vous fournissent également des informations importantes sur l'utilisation en toute sécurité de cette radio portable. • Veuillez ranger la radio et ses accessoires hors de portée des enfants.

- La maintenance ne peut être effectuée que par des techniciens professionnels.
- Veuillez utiliser la batterie et le chargeur standard afin d'éviter tout problème.

Détruire la radio.

- Veuillez utiliser l'antenne standard afin de ne pas réduire la distance de communication.

- Ne pas exposer la radio à la lumière du soleil pendant une période prolongée.

et ne le placez pas près d'une source de chaleur.

- Ne pas exposer à une poussière excessive ou à une humidité importante. • Ne pas nettoyer la radio avec des produits chimiques agressifs.

agents ou agents de lavage puissants.

- Ne pas transmettre lorsque l'antenne n'est pas installée.

- Si vous détectez une mauvaise odeur ou du smog, veuillez éteindre immédiatement la radio. Retirez ensuite la batterie de la radio, puis contactez l'agent.

### Remarques concernant la recharge :


- Les batteries ne sont pas chargées lors de l'expédition. Veuillez les charger avant utilisation.
- La première charge de la batterie après l'achat ou un stockage prolongé (plus de 2 mois) ne permettra pas à la batterie d'atteindre sa capacité maximale ou sa charge normale, ce qui ne peut être fait qu'après deux ou trois cycles de charge et de décharge répétés.

- N'utilisez pas la radio pendant la charge. Cela perturberait la charge normale de la batterie et pourrait endommager la radio et provoquer des accidents.
- Une fois la batterie complètement chargée, veuillez la retirer de la base de chargement. Ne rechargez pas l'appareil avant que la batterie ne soit complètement déchargée. Cela détruirait l'effet mémoire de la batterie.
- Malgré l'utilisation des méthodes de charge appropriées, la batterie ne se charge pas  
Lorsque la capacité ou le temps d'utilisation diminuent, cela signifie que la durée de vie de la batterie est presque terminée ; veuillez la remplacer par une batterie neuve.
- Veuillez utiliser la batterie et le chargeur d'origine.  
Ils sont disponibles auprès de votre agent local.
- Si vous avez des questions concernant les batteries non d'origine et  
Cet accessoire ne doit pas être utilisé. Cela pourrait provoquer des accidents dangereux.

#### Instructions relatives à la base de chargement :

- Branchez la batterie au lithium ou la radio équipée d'une batterie au lithium  
insérez la batterie dans la base de chargement et assurez-vous qu'elle est en contact normal avec celle-ci.
- Le voyant vert reste allumé lorsque la base de chargement est vide ; lorsque le voyant rouge est allumé, le chargement commence ; lorsque la base est pleine, le voyant vert reste allumé.
- Une fois la batterie au lithium complètement chargée, retirez-la du chargeur.

#### Instructions de chargement de type C :

- La charge de type C est réservée à la charge d'urgence. Utilisez-la pour charger.  
socle pour la charge normale.
- Logo de la tête de chargement Type-C dans le coin supérieur droit de l'écran pendant le  
spectacles  démarrage et la charge.
- L'arrêt n'affecte pas la charge du Type-C.
- Pendant la charge, le voyant bleu restera allumé longtemps, puis clignotera pour indiquer que la charge est sur le point d'être terminée.
- Une fois le câble Type-C chargé, le voyant bleu s'éteindra.
- Ne retirez pas la batterie lors de la charge via Type-C.

Il existe deux versions de cette série : une  
version A avec chargement USB-C et une version B sans chargement USB-C.  
La configuration du produit correspond à votre achat réel.

- Remarque : 1. Lorsque la radio est en charge (chargeur/chargeur USB-C), il est interdit d'émettre.  
afin d'éviter d'endommager la radio et tout danger accidentel.
2. Lorsque la radio est chargée (chargeur/chargeur USB-C), la réception sera améliorée.  
être affecté.
3. Ne court-circuitiez pas la borne de la batterie et ne jetez pas la batterie au feu.
4. Ne retirez pas le couvercle du bloc-batterie sans autorisation.

## Fonctionnalité principale

- ☐ 10 chaînes météo d'urgence
- ☐ Émission multibande et réception sur toute la bande 50 600 MHz
- ☐ Réception de la bande aéronautique AM/FM
- ☐ Interphone cross-band
- ☐ Adaptation rapide de fréquence
- ☐ Fonctionne comme un fréquencemètre
- ☐ Réplication radio sans fil
- ☐ Alerte d'urgence
- ☐ Radio FM
- ☐ Scrambler à 10 groupes
- ☐ Multi-scan
- ☐ CTCSS/DCS
- ☐ Batterie haute capacité/longue autonomie en veille
- ☐ Canal d'appel à touche unique
- ☐ Chargeur USB-C et de base
- ☐ Jacklight
- ☐ Sélecteur de puissance de sortie H/M/L
- ☐ VOX
- ☐ Opération à double quart
- ☐ Paramétrage séparé du code de réception/transmission
- ☐ Réglage de la fréquence de décalage
- ☐ Appel DTMF
- ☐ DTMF ANI
- ☐ Sélection d'appel DTMF (appel individuel, appel de groupe, appel général)
- ☐ Protection par mot de passe à la mise sous tension
- ☐ Fonction d'inversion de fréquence,
- ☐ Décalage de fréquence
- ☐ multi-étapes, Réglage de la fréquence, Verrouillage du canal occupé,
- ☐ Minuterie de temporisation, Numéro de canal/Fréquence du canal/Nom du canal,
- ☐ Mode multi-affichage, Bande passante large/étroite
- ☐ Fonction de réinitialisation
- ☐ Sonnerie d'appel 1750 Hz
- ☐ Niveau de squelch réglable
- ☐ Programmation sur site
- ☐ Décalage de fréquence et de mode de canal
- ☐ Verrou à clavier
- ☐ Recherche et ajout de chaînes
- ☐ 200 chaînes
- ☐ PC programmable
- ☐ Grand écran LCD
- ☐ Message vocal
- ☐ Interrupteur de rappel
- ☐ Durée d'extinction automatique du rétroéclairage sélectionnable
- ☐ Fonction de confirmation de transfert du répéteur
- ☐ Recherche automatique de code
- ☐ Abattre/Réanimer à distance
- ☐ Image de démarrage personnalisée (Prise en charge uniquement par certains modèles)
- ☐ Noms de chaînes chinoises pris en charge (Prise en charge uniquement par certains modèles)

## CONTENU

1. Accessoires fournis 2.	01
Schéma radio 3. Écran	02
LCD 4. Bouton	03
	04
1. Bouton PTT (Bouton de transmission)	04
2. Touche programmable et sa fonction 3. Bouton du clavier 5. Informations du menu 6.	04
	06
Présentation des opérations courantes	09
6.1. Protection par mot de passe à la mise sous tension 6.2. Changement de canal principal	09
6.3. Commutation veille simple/veille double bande 6.4. Commutation fréquence/canal 6.5. Réception/transmission interbande 6.6. Enregistrement des canaux 6.7. Suppression des canaux	09
	10
	10
6.8. Réglage CTCSS/DCS (réception/transmission) 6.9. Copie rapide d'un canal/fréquencemètre 6.10. Recherche automatique CTCSS/DCS 6.11. DTMF 6.11.1 Appel DTMF 6.11.2	11
	11
PTTID 6.12. Balayage 6.13. Alarme d'urgence	12
6.14. Radio	13
FM 6.15. Réception du canal météo d'urgence	14
	15
6.16. Verrouillage du clavier 6.17. Réinitialisation 6.18. Accès direct au canal d'appel 6.19. Réception de la bande aviation 6.20. Réplication radio sans fil 7. Spécifications (1)	15
	16
	16
Spécifications (2)	17
	18

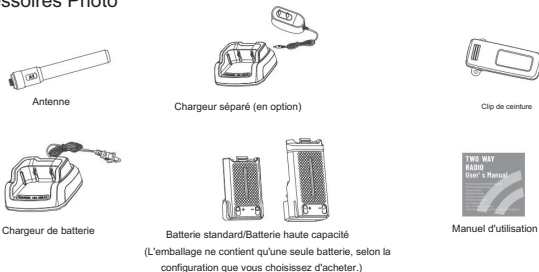
## Accessoires radio complets .

Déballez soigneusement la radio portable. Nous vous suggérons de vérifier les éléments suivants avant de jeter l'emballage.

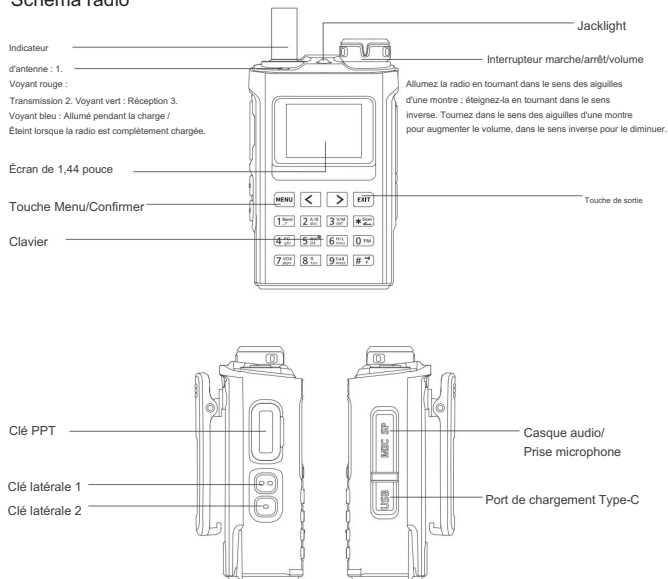
### Liste d'accessoires aléatoires

Article	Quantité
Radio portable	1
Antenne	1
Batterie	1
Chargeur de batterie	1
Clip de ceinture	1
Manuel d'utilisation	1

### Accessoires Photo



## Schéma radio



## Écran LCD

Vous pouvez vérifier les différents symboles désignés sur l'écran LCD.

Le tableau suivant vous aidera à les comprendre.



	Intensité du signal. Plus le nombre de grilles est petit, plus le signal est faible.
<b>HML</b>	Indicateur de puissance de sortie transmise. La puissance de sortie de transmission actuelle est élevée (H), moyenne (M) ou faible (L).
<b>CT DCS</b>	Le code CT s'affichera lorsque le code actuel est un code CTCSS. Le code DCS s'affichera lorsque le code actuel sera un code DCS.
	L'invite vocale est activée.
<b>N</b>	La radio fonctionne en mode bande étroite.
<b>VOX</b>	Fonction VOX. Lorsque la pression acoustique atteint la valeur définie, la transmission démarre. Cette fonction est paramétrable via le menu.
<b>+ -</b>	Cela signifie que la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception plus un écart de fréquence. Cela signifie que la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception moins un écart de fréquence.
<b>DTMF</b>	Le décodage du signal DTMF est activé.
<b>DW</b>	L'affichage simultané des deux bandes de fréquences est activé. Est-il possible d'afficher simultanément les deux bandes de fréquences sur l'écran ?
	Verrouillage du clavier.
	Affichage du niveau de batterie. Lorsque la batterie est presque déchargée, un voyant s'allume, indiquant qu'elle doit être rechargée. La radio émettra alors une alarme de batterie faible. régulièrement.
	Le canal principal est indiqué. Lorsque vous appuyez sur le bouton PTT pour lancer un appel sur le canal secondaire, toutes les opérations s'effectueront sur le canal principal.
<b>SCR</b>	Le cryptage vocal de cette chaîne est activé.
<b>R</b>	Mode inversé. Inversion de fréquence de réception et de transmission.
	Numérisation en . Participation à la liste de numérisation 1.  Participation à la liste de scan 2.
<b>WX</b>	Réception/transmission interbande.
<b>RX</b>	Réception.
<b>TX</b>	Transmission.
	Marque de chargement de type C
<b>AM</b>	AM recevant la marque
<b>NS</b>	balayage automatique des canaux NOAA
<b>&gt;</b>	Canal de transmission temporaire : lorsqu'un sous-canal reçoit un appel, il devient un canal de transmission temporaire.

## Clé

### Clé PTT (Clé de transmission)

- Touche de commutation émission/réception. Appuyez sur « PTT » pour émettre et parler dans le microphone. Relâchez « PTT » pour recevoir.

### Touche de fonction programmable et sa fonction

- Fonction initiale

Touche latérale 1 : Appuyez brièvement dessus pour activer la fonction Moniteur.

Maintenez le bouton enfoncé pour activer le mode 1750 Hz.

Touche latérale 2 : Appuyez brièvement dessus pour allumer la lampe Jacklight.

Maintenez le bouton enfoncé pour activer l'alarme d'urgence.

Fonction de la touche latérale configurable par logiciel :

Urgence Mode activé/désactivé	Appuyez dessus pour activer l'alarme d'urgence. Elle sonnera selon les paramètres du logiciel.
Puissance de sortie Sélection	Permettre à l'utilisateur de basculer entre une puissance de sortie FAIBLE/MOYENNE/ÉLEVÉE.
Moniteur	Autoriser l'utilisateur à activer/désactiver la fonction Moniteur. La radio ignorera tous les signaux CTCSS/DCS reçus et surveillera le canal actif. Vous pouvez écouter le bruit de fond pour ajuster le volume.
Balayage	Activer/désactiver le mode radio FM.
radio FM activé/ désactivé VOX	Autoriser l'utilisateur à activer/désactiver la fonction de numérisation. Autoriser l'utilisateur à activer/désactiver la fonction VOX.
activé/désactivé Transmission Clé à	Activer la transmission continue à 1750 MHz.
clavier	Allumer/éteindre Jacklight

Jacklight 1750

- Touche Menu / Confirmer

- Sur la page principale, appuyez brièvement dessus pour accéder au menu, choisissez un élément de menu et appuyez sur la touche MENU pour confirmer le paramètre.
- Appuyez longuement sur cette touche pour accéder au dernier paramètre.
- Dans le cadre de la fonction DTMF, cela signifie un mot de code.

- Touche A : Sortie/

Effacer. En mode Édition, appuyez brièvement pour quitter et revenir au menu supérieur ; appuyez longuement pour quitter et revenir à la page principale.

B. En mode saisie, appuyez dessus pour effacer les informations de saisie.

C. Dans la fonction DTMF, cela signifie le mot de code D.

- Touche Maj gauche A.

Déplacement vers la gauche.

B. Représente le code « B » en mode DTMF.

- Touche Maj droite A.

Déplacement vers la droite.

B. Représente le code « C » en mode DTMF.

- \*

Touche A. Appuyez brièvement sur la touche pour accéder à la numérotation manuelle et à la page d'appel B. Sous la fonction DTMF, cela signifie \* mot de code.

C. Appuyez longuement sur la touche pour démarrer la recherche de fréquences ou de canaux.

- Touche

F A. Elle pourrait fonctionner avec les chiffres 0 à 9 et l'astérisque (\*) pour une commutation de fonction rapide.

B. Appuyez longuement sur cette touche pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.

C. Sous le DTMF , Il représente le mot de code #.

Accès rapide	Fonction	Description de la fonction
F+1	GROUPE	(F1-F7) Commutateur de fréquence
F+2	A/B	Commutateur de canal principal
F+3	VFO/MR	Basculer entre le mode VFO et le mode MR
F+4	Fréquence	Démarrage rapide Copier une chaîne
F+5	Alerte météo NOAA	Démarrer ou quitter la chaîne NOAA
F+6	H/M/L	Puissance de sortie du commutateur
F+7	VOX	Passez à VOX
F+8	R	Passer en mode marche arrière
F+9	APPEL	Passez à un appel d'urgence à touche unique
F+*	SER	Fonction de recherche CTCSS/DCS
F+0	FM	Démarrer ou quitter FM

#### Informations sur le

menu : Appuyez sur la touche Menu pour accéder à la sélection du menu ; utilisez les touches Gauche/Droite pour sélectionner le numéro du menu, puis appuyez sur la touche MENU pour confirmer votre sélection ; appuyez sur la touche EXIT pour revenir au menu principal.

Appuyez longuement sur la touche EXIT pour revenir à la page principale.

Nom de l'article N°		Description de la fonction	Plage de valeurs
SQL	1	Niveau de	0-9
ÉTAPE	2	silencieux Fréquence d'étape (2,5K/5K/6,25K/10K/12,5K/25K)	0-5
TXP	3	Puissance de sortie (FAIBLE/MOYENNE/	0-2
R_DCS	4	ÉLEVÉE) Réception DCS (DÉSACTIVÉ, 1-104 : DCS, 105-208 : DCS inversé). Appuyez brièvement sur F+* pour lancer la numérisation DCS.	0-208
R_CTCS	5	Recevoir CTCSS (OFF, 1-50 : CTCSS). Appuyez brièvement sur F+* pour déclencher la numérisation CTCSS.	0-50
T_DCS	6	Transmission DCS (OFF, 1-104 : DCS, 105-208 : DCS inversé)	0-208
T_CTCS	7	Transmettre CTCSS (OFF, 1-50 : CTCSS)	0-50
SFT-D	8	Régler la déviation de fréquence (DÉSACTIVÉ : fréquence TX = fréquence RX ; AJOUTER : fréquence TX = fréquence RX + déviation de fréquence ; SOUS-ACTIVER : fréquence TX = fréquence RX - déviation de fréquence)	0-2
COMPENSER	9	Fréquence de déviation de fréquence (0-999,9999 MHz)	
W/N	10	Largeur de bande du canal (0 : LARGE, 1 : ÉTROITE)	0-1
SCR	11	Communication cryptée (DÉSACTIVÉE, 1-10 : 1 à 10 types de fréquence de brouillage).	0-10
BCL	12	Verrouillage des chaînes occupées (OFF, ON)	0-1
MEM-CH	13	Enregistrement des chaînes (Sélectionnez la chaîne à l'aide des touches gauche/droite et des touches numériques, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer la chaîne.)	
SAVOIR/RECHERCHER	14	Économie de batterie (OFF/1 1/1 2/1 3/1 4) Le taux entre le temps actif et le temps de veille.	0-4
VOX	15	Régler VOX (DÉSACTIVÉ : désactiver VOX, 1-10 : niveau de 1 à 10).	0-10
ABR	16	Rétroéclairage automatique (OFF : désactiver le rétroéclairage ; 1-5 : désactiver le rétroéclairage en 1 à 5 secondes)	0-5



## Informations sur le menu

Nom de l'article N°		Description de la fonction :	Plage de valeurs
TDR	17	Double surveillance activée/désactivée (OFF : Désactivé, CHAN_A : Le canal TX par défaut est le canal A, CHAN_B : Le canal TX par défaut est le canal B.)	0-2
WX	18	Réception/transmission cross-bande (OFF : Fermé, CHAN_A : Canal TX A, CHAN_B : Canal TX B).	0-2
BIP	19	Contrôle du bip (désactivé, activé)	0-1
TOT	20	Minuteur de temporisation (1-10 min)	1-10
VOIX	21	Message vocal (DÉSACTIVÉ, CHI : chinois, ENG : anglais)	0-2
SC-REV	22	Mode de reprise de la numérisation (TO : Reprendre la numérisation après une pause de 5 secondes ; CO : Reprendre la numérisation après la disparition du signal ; SE : Arrêter la numérisation après réception du signal.)	0-2
MDF	23	Mode d'affichage des canaux (FREQ : Fréquence d'affichage, CH : Numéro du canal d'affichage, NAME : Nom du canal d'affichage)	0-2
AUTOLK	24	Verrouillage automatique du clavier	0-1
S-ADD1	25	(OFF, ON) Participation à la numérisation de la liste 1 (OFF : non-participation, ON : participation)	0-1
S-ADD2	26	Indique s'il faut participer à l'analyse de la liste 2 (DÉSACTIVÉ : ne participe pas, ACTIVÉ : participe)	0-1
STE	27	Suppression du bruit de queue (OFF, ON)	0-1
RP-STE	28	Suppression de la tonalité de queue du répéteur (OFF, ON)	0-1
MICRO	29	Sensibilité du CMI (0-4 : niveau 0-4)	0-4
1-APPEL	30	Canal d'appel à touche unique (Sélectionnez le canal via le Touches gauche/droite et touches numériques)	
S-LISTE	31	Sélection de la liste de balayage des canaux (LIST1 : Liste de balayage 1 ; LIST2 : Liste de balayage 2)	1-2
SLIST1		Configuration de la liste de balayage des 32 canaux	
SLIST2	33	Configuration de la liste de balayage des canaux 2	

## Informations sur le menu

Nom de l'article N°		Description de la fonction	Plage de valeurs
AL-MOD	34	Mode d'alarme (SITE : alarme locale ; TON : alarme distante + locale)	0-1
ANI-ID	35	ANI-ID, identifiant radio de communication	
UPCODE	36	DTMF, code DTMF	
DWCODE	37	UP, code DTMF DOWN,	
D-ST	38	commutateur de tonalité latérale DTMF (OFF,	0-1
D-RSP	39	ON), réponse de décodage DTMF (NULL : fermé, Ring : sonnerie locale, REPLY : réponse, both : sonnerie locale + réponse)	0-3
D-HOLD	40	Temps de réinitialisation automatique DTMF (5 s à	5-60
D-PRE	41	60 s) Temps de préchargement DTMF (30 à 990 ms)	3-99
PTT-ID	42	Mode TX DTMF PTT-ID (OFF : Désactivé, BOT : Appuyer sur le PTT pour envoyer le code UP, EOT : Relâcher le PTT pour envoyer le code DOWN, BOTH : Appuyer ou relâcher le PTT pour envoyer.)	0-3
D-DCD	43	Signal d'activation du décodage DTMF (OFF, ON)	0-1
LISTE D	44	Liste de contacts DTMF (Sélectionnez le contact à l'aide des touches gauche/droite et des touches numériques, appuyez sur la touche MENU pour sélectionner le contact et appeler directement.)	1-16
PONMSG	45	Affichage de la mise sous tension (FULL : affichage plein écran, MSG : message de bienvenue personnalisé, VOL : tension, PIC : image)	0-2
ROGER	46	Rappel de fin de conversation (OFF : pas de rappel, ROGER : avec rappel, MDC : tonalité de fin de conversation)	0-2
VOL	47	Mode de modulation par	0-1
MOD	48	commutateur de tension de batterie : MARCHÉ : AM ; ARRÊT : FM (utilisé uniquement pour 108-136 MHz)	0-1
NOAA_S	49	Activé/Désactivé le balayage automatique des chaînes NOAA	
LOGO1	50	Prend en charge l'édition au clavier.	
LOGO2	51	Prend en charge l'édition au clavier.	
DEL_CH	52	Suppression de chaîne (Sélectionnez la chaîne à l'aide des touches gauche/droite et des touches numériques, appuyez sur la touche MENU pour supprimer la chaîne.)	
RÉINITIALISER	53	Réinitialiser (VFO : Réinitialiser le paramètre à l'exclusion du paramètre de canal ; ALL : Réinitialiser tous les paramètres.)	0-1

## Présentation des opérations courantes •(6.1)

### Protection par mot de passe à la mise sous tension

- Tournez le bouton « Marche/Arrêt/Volume » dans le sens horaire pour allumer la radio. Si le programme a activé la protection par mot de passe à la mise sous tension, l'écran affichera « VERROUILLÉ ».
- L'utilisateur devra alors saisir le mot de passe pour pouvoir utiliser la radio.

### •(6.2)Changer de canal principal

- Appuyez sur la touche F+2 pour changer de chaîne principale.
- La flèche pleine pointait vers le canal principal.
- Appuyez sur PTT pour démarrer la transmission sur le canal principal.
- Si le sous-canal reçoit un appel, il affiche > et devient temporairement l'émetteur.
- Canal. Une fois le symbole > disparu, le canal principal redevient le canal TX.

### •(6.3)Commutation montre simple/double montre • Le mode de fonctionnement double montre peut être configuré via le menu. La méthode est la suivante :

MENU →17→CHAN\_A : Le canal TX par défaut est le canal A, ou CHAN\_B :  
Le canal TX par défaut est le canal B. L'écran affichera « DW ».

### •(6.4)Sélecteur de mode fréquence/canal

- Sur la page principale, appuyez sur la touche F+3 pour basculer entre le mode Fréquence et le mode Canal.
- Mode Fréquence : Dans ce mode, l'utilisateur peut saisir manuellement la fréquence de réception. Il est également possible d'ajuster la fréquence par paliers à l'aide des touches Gauche/Droite.
- Ce paramètre est modifiable via le menu.
- Dans ce mode, les utilisateurs ne pouvaient pas saisir la fréquence d'émission. Vous pouviez régler le décalage.
- Fréquence ou direction du décalage de fréquence pour modifier la fréquence d'émission.
- Mode Canal : Affiche le numéro de canal actuel. Dans ce mode, l'utilisateur peut saisir manuellement le numéro de canal ou utiliser les touches Gauche/Droite pour changer de canal. Ce paramètre est modifiable via le menu.

## Introduction au fonctionnement commun

### •(6.5)Réception/transmission cross-bande

La méthode est la suivante : MENU→18→WX, appuyez sur MENU pour accéder aux paramètres  
OFF : Canal principal TX Lorsque CHAN\_A ou B reçoit un appel valide, le canal devient automatiquement le canal de transmission jusqu'à la fin de l'appel.

CHAN\_A : Quel que soit le canal qui reçoit les appels valides, le canal TX par défaut est le canal A, affichant le caractère « DW ».

CHAN\_B : Quel que soit le canal recevant des appels valides, le canal d'émission par défaut est le canal B, affichant le caractère « DW ». •(6.6)

### Enregistrement du canal

- En mode MR, la sauvegarde des canaux est fonctionnelle. Vous pouvez copier le canal actuel.
- chaîne vers nouvelle chaîne.
- En mode VFO, vous devez régler le paramètre de fréquence RX,
- Direction de la déviation de fréquence, bande passante large/étroite, CTCSS RX/TX
- /DCS, puissance d'émission, participation au balayage, code DTMF, brouilleur, etc.
- Appuyez d'abord sur MENU → 13 → CH-001, puis de nouveau sur MENU pour accéder à la fonction d'enregistrement des canaux. Sélectionnez le canal à l'aide des touches gauche/droite ou du pavé numérique. Appuyez ensuite une nouvelle fois sur MENU ; l'écran LCD affichera « CONFIGURATION ? ».
- Vous pouvez également appuyer sur la touche MENU pour enregistrer la chaîne.
- Lorsque vous sélectionnez la chaîne enregistrée, si CH-XXX s'affiche, la chaîne est enregistrée. Si XXX s'affiche, la chaîne est vide.

### •(6.7)Suppression de la chaîne

- Appuyez sur MENU→50→CH-XXX, puis appuyez de nouveau sur MENU pour accéder au menu.
- Suppression de chaîne. Sélectionnez la chaîne à supprimer en cliquant sur le bouton gauche/droite.
- Touche droite. Ou vous pouvez utiliser le pavé numérique pour saisir le numéro de canal.
- Ensuite, appuyez à nouveau sur la touche MENU, l'écran LCD affichera « SÜR ? ».
- Vous pouvez également appuyer sur la touche MENU pour supprimer la chaîne.

## Présentation des opérations courantes

### •(6.8)Réception/Transmission Paramètres CTCSS/DCS

Flux de processus :

MENU→4→R-DCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisir le code RX DCS que vous souhaitez

définir dans la liste DCS à l'aide de la touche gauche/droite.

MENU→5→R-CTCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisir le code RX CTCSS que vous souhaitez

définir dans la liste CTCSS à l'aide des touches gauche/droite.

MENU→6→T-DCS Appuyez sur MENU pour entrer et choisir le code TX DCS que vous souhaitez

définir dans la liste DCS à l'aide des touches gauche/droite.

MENU→7→T- CTCSS Appuyez sur MENU pour entrer et choisir le code TX CTCSS que vous souhaitez

définir dans la liste CTCSS à l'aide des touches gauche/droite.

- Le système CTCSS/DCS est utilisé pour supprimer les signaux de bruit indésirables lors de la réception.

### •(6.9)Copie rapide d'un canal (Fonctionne comme un fréquencemètre pour les radios bidirectionnelles et certains autres appareils)

- La copie rapide nécessite un signal puissant. L'émetteur et le récepteur doivent être puissants.

Il faudrait installer une antenne. Et la distance qui les sépare ne devrait pas être trop grande.

- Appuyez sur F\*4, le récepteur entrera dans l'interface du fréquencemètre.

Lorsqu'il reçoit un signal fort, l'écran LCD affichera la fréquence porteuse du signal et le canal de transmission (CTCSS ou DCS).

Appuyez sur la touche \* pour mesurer à nouveau la fréquence.

- Une fois la fréquence effective mesurée, appuyez sur la touche MENU pour enregistrer la fréquence mesurée et le CTCSS/DCS émis sur le canal spécifié. • Pendant la mesure de fréquence, appuyez sur EXIT ou PTT pour quitter le fréquencemètre.

## Introduction au fonctionnement commun

### •(6.10) Recherche automatique CTCSS/DCS

- Commencez par régler la fréquence de réception, puis appuyez sur F\*+ pour lancer la recherche. Lorsque la radio reçoit un signal CTCSS/DCS valide, elle affiche le signal CTCSS/DCS TX recherché. Appuyez sur MENU pour enregistrer le signal CTCSS/DCS recherché sur le canal actuel.
- Si l'écran affiche SCAN CMP, cela signifie que la radio a recherché un signal CTCSS/DCS valide et a arrêté la recherche automatique ;
- Si l'écran affiche SCAN FAIL, cela signifie que la radio n'a pas recherché de signal CTCSS/DCS valide et a arrêté la recherche automatique ;

### •(6.11)DTMF

#### (6.11-1) Appel DTMF

Initiative : •

- Numérotation manuelle : Appuyez sur PTT et sur la touche numérique du clavier pour passer l'appel.
- Appel automatique : Appuyez sur \*, saisissez 3 chiffres, puis appuyez brièvement sur le bouton PTT pour démarrer l'appel DTMF. Il envoie automatiquement son propre numéro d'identification lors de la transmission
- Appel unique : envoyez l'ID de l'autre partie plus notre propre code d'identification, par exemple, 123 \* 100. ID 100 appel ID 123.
- Appel de groupe : Utilisez un code d'appel de groupe au lieu d'un ou plusieurs mots de code dans le numéro d'identification pour appeler un groupe de communication. Ce code est défini par le logiciel. Par exemple, si le code est #, envoyez 12# pour appeler 10 radios dont le numéro d'identification est compris entre 120 et 129, et envoyez 1## pour appeler 100 radios dont le numéro d'identification est compris entre 100 et 199.
- Tous les appels : envoyer ### ID d'appel de groupe, peut tous les utilisateurs.

## Fonctionnement courant Introduction à la

### réception DTMF :

Flux de processus : Appuyez sur MENU→43→DCD ON, lorsque le mot de code reçu est un code d'identification personnel DTMF, le décodage est réussi et vous pouvez communiquer avec l'autre partie dans le temps de réinitialisation.

Lorsque l'heure de réinitialisation arrive, vous devez procéder à un nouveau décodage.

- MENU→40→D-HOLD 5S Définit le délai de réinitialisation automatique. L'initial

La valeur est de 5 secondes.

- MENU→39→D-RSP : Configure la réponse automatique après réception d'un appel DTMF. NULL : désactivé, RING : sonnerie locale. REPLY : rappel automatique ; BOTH : sonnerie locale + rappel automatique.

### 6.11-2Initiative PTTID : Vous

vous pouvez configurer le code en ligne et le code hors ligne DTMF via le logiciel. Lorsque le code en ligne et le code hors ligne sont activés, cette radio enverra le code en ligne lorsque vous appuyerez sur le bouton PTT et le code hors ligne lorsque vous relâcherez le bouton PTT.

## •(6.12)Numérisation

Lancer l'analyse :

- Méthode 1 : Appuyez longuement sur la touche \* pour démarrer ou quitter la numérisation
- Méthode 2 : Configurer la touche latérale comme interrupteur de démarrage/arrêt de la

recherche • Recherche de fréquence : Pendant la recherche, vous pouvez modifier

Le sens de balayage est contrôlé par les touches Gauche/Droite. Appuyez sur la touche PTT ou la touche Quitter pour interrompre le balayage, ou maintenez la touche \* enfoncée pour quitter le mode de balayage.

- Recherche de chaînes : Au démarrage de la recherche, le système détectera les chaînes disponibles. la liste de scan s'affiche successivement. Pendant le scan, vous pouvez répondre à l'appel entrant à l'aide de la touche PTT.

## Introduction au fonctionnement commun

- Procédure : Appuyez sur MENU → 31 → S-List LIST1 ou LIST2, en scannant la liste de chaînes spécifiée ;
- Procédure : Appuyez sur MENU → 32 →SLIST1 pour afficher la chaîne répertoriée dans la LIST1 ;
- Procédure : Appuyez sur MENU → 33 →SLIST2 pour afficher la chaîne répertoriée dans la LIST2 ;
- Procédure : Appuyez sur Menu → 25 → S-ADD1 pour ajouter le canal actuel à la liste de balayage LIST1 ;
- Procédure : Appuyez sur MENU → 26 → S-ADD2 pour ajouter le canal actuel à la liste de balayage LIST2 ;
- Procédure : Appuyez sur Menu → 22 → SC-REV pour sélectionner le mode de numérisation
- Analyse prioritaire : vous pouvez spécifier le canal d'analyse prioritaire.

Lors du processus de balayage, 50 % de l'effort est consacré aux membres prioritaires (niveau 1).

En présence de membres prioritaires (niveau 2), le taux de balayage des membres prioritaires

(niveau 1) passe de 50 % à 25 %. Même si le balayage concerne un canal non prioritaire ou des

membres prioritaires (niveau 2), la radio continue de surveiller l'activité des membres prioritaires (niveau 1).

Si la radio détecte une activité des membres prioritaires de niveau 1, elle interrompra la transmission en cours et appellera les membres prioritaires de niveau 1.

## •(6.13) Alarme d'urgence

- L'alarme d'urgence sert à signaler les situations d'urgence. Vous pouvez déclencher des appels d'urgence à tout moment, depuis n'importe quel écran, même en cas d'activité sur le canal actuel. L'utilisateur doit configurer le bouton d'alarme d'urgence de cette radio à l'aide du logiciel de programmation. • Appuyez sur la touche d'alarme d'urgence pour déclencher l'alarme sonore locale.

Envoi d'une alarme à distance. Le type d'alarme peut être défini comme alarme locale ou alarme à distance.

- Quittez le mode alarme à l'aide de n'importe quelle touche.
- Procédure : Appuyez sur MENU → 34 →AL-MOD TONE, cette radio émettra un son d'alarme et enverra un signal d'alarme à distance.
- Procédure : Appuyez sur MENU → 34 → SITE AL-MOD, cette radio effectuera Sonnerie d'alarme.

## Présentation du fonctionnement commun •(6.14) Radio FM

- Appuyez sur F+0 pour accéder au mode radio FM. Utilisez les touches gauche/droite pour changer de fréquence ou sélectionner une station FM préenregistrée. Vous pouvez également utiliser le clavier pour saisir la fréquence FM ou une station FM préenregistrée.
- Appuyez sur F+1 pour basculer entre le mode VFO et le mode MR.
- Appuyez sur F+2 pour démarrer le processus de recherche automatique des stations de radio FM. Ce processus enregistrera automatiquement les stations FM recherchées ; jusqu'à 20 stations FM pourront être enregistrées.
- Appuyez sur F+3 pour démarrer le processus de recherche manuelle des canaux FM. Dans ce processus, les utilisateurs doivent enregistrer manuellement les stations FM recherchées.
- La touche Menu sert à mémoriser la station FM ;
- La touche Exit permet de quitter le processus de recherche des canaux FM ;
- Les touches Gauche/Droite servent à inverser le sens de balayage.
- En mode FM, si la radio reçoit des appels actifs ou si vous appuyez sur PTT pour Lors du lancement d'un appel, la radio quittera temporairement le mode FM pour passer en mode communication. Une fois l'appel terminé, elle reviendra au mode radio FM.
- Appuyez sur la touche EXIT ou sur la touche F+O pour quitter le mode FM.

### •(6.15)Réception du canal météorologique d'urgence

- Appuyez sur F+5 pour entrer ou sortir de l'alerte météo NOAA.
- Cette radio pouvait recevoir 10 canaux NOAA.
- Ce mode peut être configuré via le menu 49 NOAA\_S.

### •(6.16)Verrouillage du clavier

- Appuyez longuement sur la touche # pour verrouiller ou déverrouiller toutes les touches du clavier. Les touches latérales peuvent être utilisées normalement pendant le verrouillage du clavier.

### •(6.17)Réinitialiser

- Procédure : Appuyez sur MENU→53→RESET
- VFO : Réserver tous les canaux de stockage.

## Introduction au fonctionnement commun

- TOUTS : Réinitialiser tous les paramètres, y compris les canaux de stockage.
- L'écran LCD affichera « Confirmer ? ». Appuyez sur la touche MENU et attendez le redémarrage de la radio. Tous les menus de la radio retrouveront alors leur configuration initiale. il quitte l'usine.

### •(6.18)Canal d'appel à touche unique

- F+9 permet de passer immédiatement à un canal d'appel unique, et vous pouvez définir le canal important sur un canal d'appel unique via MENU→30→1-appel.

### •(6.19)Réception de la bande aéronautique

- Entrez la fréquence de réception. Si la fréquence aéronautique locale n'est pas disponible, veuillez saisir la fréquence de réception. En clair, la fonction de balayage peut balayer la bande de fréquences complète 108-136.
- Menu→48→AM ON : réglez la méthode de modulation du canal sur AM, écoutez l'interphone de l'aviation.
- Menu→48→AM OFF : réglez la méthode de modulation du canal sur FM.
- Les paramètres du menu 48 ne sont valides que pour la bande de fréquence 108-136.

### •(6.20)Réplication radio sans fil

- Maintenez la touche PTT + la touche latérale 2 enfoncée pour accéder à la réplication radio sans fil. L'écran LCD affichera « Copie radio (RDY) ». Les radios émettrice et réceptrice peuvent utiliser le clavier numérique pour régler la fréquence de réplication sans fil. La fréquence de l'émetteur et du récepteur doit être identique. La fréquence de réception/émission par défaut est de 410,0125 MHz.

- Appuyez sur la touche EXIT de la radio réceptrice pour entrer en mode réception. L'écran LCD affichera « Copie radio ». Appuyez sur la touche MENU de la radio émettrice pour démarrer la transmission des données de fréquence. L'écran LCD affichera alors « Copie radio ». • Pendant la copie, l'écran LCD affichera la progression. RCV:XX E:XX. E:XX indique le nombre d'erreurs dans les données copiées. Une fois la copie terminée, l'émetteur affichera SND : 120.

## Caractéristiques

### Spécifications générales

Numéro de canal :	200
Rangement pour radio FM :	20
Chaîne NOAA :	10
Stabilité de fréquence :	±1 ppm
Modulation:	FM : 11 kΦF3E (12,5 kHz), 16 kΦF3E (25 kHz)
Taille:	98 mm × 59 mm × 33,8 mm
	(Grande batterie : 120,3 mm × 59 mm × 35,8 mm)
Poids:	190 g (Grande batterie : 35,8 mm)
Température de fonctionnement :	batterie :
Impédance d'antenne :	
Batterie	260 g) 0 °C à 40 °C 50 Ω 2 500 mAh ou 1 400 mAh

### RÉCEPTION

	F1(50 76)	-121 dBm
	F2(108 136)	-121 dBm
Sensibilité de référence : FM (12 dB SINAD)	F3(136 174)	-123 dBm
	F4(174 350)	-123 dBm
	F5(350 400)	-123 dBm
	F6(400 470)	-123 dBm
	F7(470 600)	-121 dBm
WFM (20 dB SINAD)	WFM(76 108)	-110 dBm
AM (10 dB S/N) ≥	F2(108 136)	-113 dBm
Puissance audio :	0,5 W ≤	
Distorsion audio :	10 %	

## Caractéristiques

### TRANSMISSION

• Bande de transmission de la version FCC		
Fréquence:	Bande de	VHF 144 148 MHz
transmission UHF 420 450 MHz • Version CE/UKCA		
Fréquence:	Bande de	VHF 144 146 MHz
transmission UHF 430 440 MHz • Version normale		
Fréquence:	UHF 400 470 MHz	VHF 136 174 MHz
	UHF 350 400 MHz	
• Bande de transmission de la version IC		
Fréquence:	UHF430 450MHz	VHF144 148MHz
Puissance de sortie :	≤5W	≤5W
Courant d'émission :	≤1,5A	≤1,5A
Écart de fréquence maximal :	≤5KHz(25KHz), ≤2,5KHz(12,5KHz)	≤5KHz(25KHz), ≤2,5KHz(12,5KHz)
Distorsion de modulation :	≤5%	≤5%
Puissance errante :	≤7,5uW	≤7,5uW
Puissance du canal adjacent :	70dB(25KHz), 60dB(12,5KHz)	70dB(25KHz), 60dB(12,5KHz)
Modulation résiduelle :	40dB	40dB

Toutes les spécifications indiquées sont susceptibles d'être modifiées sans préavis ni obligation.